



**Certificat sanitaire vétérinaire relatif à l'importation au Royaume du Maroc
d'aliments simples naturels d'origine végétale non traités ⁽¹⁾
destinés à l'alimentation animale à partir de la Pologne./**

Veterinary health certificate regarding the importation into the Kingdom of Morocco of
untreated simple natural feed of plant origin untreated ⁽¹⁾ intended for animal feed from Poland/
*Świadectwo zdrowia dotyczące przywozu do Królestwa Maroka nieprzetworzonej, naturalnej
paszy pochodzenia roślinnego ⁽¹⁾ przeznaczonej do żywienia zwierząt z Polski*

Certificat N°/ Certificate/ Numer świadectwa: _____

Pays exportateur/exporting country/ Kraj eksportujący:

Autorité vétérinaire délivrant le certificat sanitaire/ Veterinary authority issuing the health certificate/

Organ weterynaryjny wydający świadectwo zdrowia:

Service certificateur/ Certification Service/ Jednostka certyfikująca:

**I. IDENTIFICATION DES PRODUITS / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS /
IDENTYFIKACJA PRODUKTÓW:**

Désignation des produits/ products description/ Nazwa produktów:.....

Nature/ Nature/ Rodzaj:

Présentation commerciale/ Commercial presentation/ Postać handlowa:.....

Poids net total/ total net weight/ Całkowita masa netto:

N° Lot de fabrication/ No Manufacturing batch/ Nr partii produkcyjnej	Nombre de colis/ number of shipments/ Liczba paczek	Poids net/ Net weight/ Masa netto	Date de production/ Production date/ Data produkcji	Date de péremption/ Expiration date/ Data ważności

**II. ORIGINE DES PRODUITS/ ORIGIN OF THE PRODUCTS/ POCHODZENIE
PRODUKTÓW:**

Pays d'origine/ Country of Origin/ Kraj pochodzenia:

Nom (s), adresse (s) et numéro(s) d'agrément officiel de l'(des) établissement(s) de provenance/ Name(s), address(s) and official approval number(s) of the establishment(s) of origin/ Nazwa (nazwy), adres (adresy) oraz numer (numery) urzędowego zezwolenia zakładu (zakładów) pochodzenia:

.....
.....

Nom et adresse de l'expéditeur/ Name and address of consignor/ Nazwa i adres nadawcy:

.....
Date de l'expédition/ date of dispatch/ Data wysyłki:

**III. DESTINATION DES PRODUITS/ DESTINATION OF THE PRODUCTS /
PRZEZNACZENIE PRODUKTÓW:**

Nom et adresse du lieu de destination/ Destination's name and address/ Nazwa i adres miejsca przeznaczenia:.....

Nom et adresse du destinataire/ Consignee's name and address/ Nazwa i adres odbiorcy:

.....
Nature et identification du moyen de transport/ *Nature and identification of the means of transport/*
Rodzaj i identyfikacja środków transportu:
.....

IV- RENSEIGNEMENTS SANITAIRES / HEALTH INFORMATION / INFORMACJE ZDROWOTNE:

Je soussigné,, vétérinaire officiel certifie que les produits décrits dans le présent certificat sanitaire répondent aux conditions sanitaires suivantes/ *I, the undersigned,..... official veterinarian, hereby certify that the products described in this certificate meet the following health conditions/* Ja, niżej podpisany,, urzędowy lekarz weterynarii, poświadczam, że produkty opisane w niniejszym świadectwie zdrowia spełniają następujące warunki sanitarne

1. Proviennent/Come from/ Pochodzą

- d'un pays indemne de fièvre aphteuse conformément aux recommandations de l'O.M.S.A. / *from a foot and mouth disease free country according to W.O.A.H requirements* / z kraju wolnego od pryszczycy zgodnie z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (WOAH);

ou ⁽²⁾/or ⁽²⁾ / lub ⁽²⁾

- d'une zone indemne de fièvre aphteuse conformément aux recommandations de l'O.M.S.A. / *from a foot-and-mouth disease free zone according to the W.O.A.H requirements/* z obszaru wolnego od pryszczycy zgodnie z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (WOAH);

2. Proviennent/Come frome / Pochodzą

- d'un pays indemne d'influenza aviaire tel que définie par l'O.M.S.A. / *an avian influenza-free country as defined by W.O.A.H/* z kraju wolnego od ptasiej grypy zgodnie z definicją Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (WOAH)

ou ⁽²⁾/or ⁽²⁾ / lub ⁽²⁾

- sont récoltés en..... (*Insérer le pays d'origine*) dans un lieu situé en dehors de la zone réglementée en matière d'influenza aviaire à une distance minimale de 10 km de tout foyer de cette maladie/ *are harvested in..... (Insert the country of origin) in a place located outside the regulated area for avian influenza at a minimum distance of 10 km from any outbreak of this disease /* zostały zebrane w..... (*Wpisać kraj pochodzenia*) w miejscu położonym poza strefą objętą ograniczeniami w związku z ptasią gripą, w odległości co najmniej 10 km od każdego ogniska tej choroby;

- *et/and/*

- ont été stockés dans un entrepôt durant au moins trente jours avant d'être admis à l'exportation/ *have been stored in a warehouse for at least 30 days before being admitted for export/* były przechowywane w magazynie przez co najmniej trzydzieści dni przed dopuszczeniem do wywozu;

3. Sont exempts de toute contamination visible par des matières d'origine animale/ *Free from visible contamination by materials of animal origin/* Nie zawierają żadnych widocznych zanieczyszczeń pochodzenia zwierzęcego;

4. Les précautions nécessaires ont été prises afin d'éviter que les produits n'entrent en contact avec une source potentielle de contamination./ *The necessary precautions have been taken to prevent products from coming into contact with a potential source of contamination/* Podjęto niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec kontaktowi produktów z potencjalnym źródłem zanieczyszczenia;

5.Ont été transportés sans rupture de charge, depuis le lieu de stockage jusqu'au port d'expédition./ *Have been transported without break of load, from the place of storage to the port of shipment/* Zostały przetransportowane bez przeładunku z miejsca składowania do portu wysyłkowego.

6.Les moyens de transport sont dotés d'un système de couverture étanche permettant la protection des produits de toute contamination extérieure au cours du trajet entre le lieu de stockage et le port d'expédition./ *The means of transport are equipped with a waterproof cover system allowing the protection of the products from any external contamination during the journey between the place of storage and the port of dispatch/* Środki transportu są wyposażone w system szczelnego pokrycia, który chroni produkty przed zanieczyszczeniem z zewnątrz podczas transportu z miejsca składowania do portu wysyłkowego;

7. D'après les résultats du programme national de contrôle des substances nocives, et conformément à la réglementation en vigueur, ces produits ne contiennent pas de mycotoxines, de résidus de pesticides, d'éléments radioactifs ni de contaminants environnementaux (dioxines, PCB...) en quantités dépassant les limites autorisées fixées par la réglementation nationale et les normes internationales en vigueur./ *Based on the results of the national program for the control of harmful substances, in accordance with the regulations in force, they do not contain mycotoxins, pesticide residues, radioactive elements or environmental contaminants (dioxins, PCBs...) in quantities exceeding the permissible levels laid down by national regulations and international standards in force./* Na podstawie wyników krajowego programu kontroli substancji szkodliwych, zgodnie z obowiązującymi przepisami, nie zawierają mykotoksyn, pozostałości pestycydów, pierwiastków promieniotwórczych ani zanieczyszczeń środowiskowych (dioksyn, PCB...) w ilościach przekraczających dopuszczalne poziomy określone w przepisach krajowych i obowiązujących normach międzynarodowych.

Fait à/ *Done in/* Sporządzono w le/ *on/* dnia

Nom, Prénom et signature de l'Inspecteur Vétérinaire Officiel/ *Name, First name and signature of the Official Veterinary Inspector/* Nazwisko, imię i podpis urzędowego inspektora weterynaryjnego

Cachet officiel/ *Official stamp/* Urzędowa pieczęć

(1) *Sont des aliments obtenus par les procédés ordinaires de la technique agricole : battage, criblage, décortilage, déshydratation, germination (orge, maïs, soja, grains de coton, avoine, ...) ainsi que la paille et le foin. / Feed is obtained by the ordinary processes of the agricultural technique: threshing, screening, hulling, dehydration, germination (barley, corn, soybeans, cotton seeds, oats, etc.) as well as straw and hay/* Są to produkty paszowe uzyskane w wyniku standardowych procesów rolniczych: młócenia, przesiewania, łuskania, suszenia, kielkowania (jęczmień, kukurydza, soja, nasiona bawełny, owies itp.), a także słoma i siano.

(2) *Biffer la mention inutile/ Delete where not applicable/* Niepotrzebne skreślić